



**MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT OF VIETNAM**  
**National Agro-Forestry-Fisheries Quality Assurance Department (NAFIQAD)**

*Add. 10 Nguyen Cong Hoan str., Ba Dinh district, Hanoi, Vietnam*  
*Tel. 84.4.37714195; Fax: 84.4.38317221; E-mail: [nafiqad@mard.gov.vn](mailto:nafiqad@mard.gov.vn)*

**NAFIQAD**

Ref.: 1706/QLCL-CL1

*Hanoi, August 19<sup>th</sup> 2016*

**Ms. Jane H. Doherty**  
**International Coordinator Executive**  
**Food Safety and Inspection Service (FSIS)**  
**United States Department of Agriculture (USDA)**

On behalf of the National Agro-Forestry-Fisheries Quality Assurance Department (NAFIQAD), Vietnam Ministry of Agriculture and Rural Development, I would like to present its compliments to you and communicate with you as follows:

**1. Regarding the registration of Vietnamese processing establishments eligible for export Siluriformes products to the United States:**

Following the official letter No.1465/QLCL-CL1 dated 15/7/2016 requesting to add Ngoc Xuan seafood Corporation (DL 487) to the FSIS approved list, NAFIQAD has just received registration of 02 establishments (details in Annex), which have been inspected and certified for the food safety and hygiene conditions. NAFIQAD highly appreciates if FSIS could add these 03 the establishments to the FSIS approved list.

**2. Working Plan for Joint Working Group:**

FSIS is kindly requested to schedule the first meeting of JWG in Vietnam in September 2016 as mentioned in the NAFIQAD's letter No. 1465/QLCL-CL1 dated 15/7/2016.

Thank you for your cooperation. 

Yours Sincerely,



**Ngo Hong Phong**  
**Deputy Director General of NAFIQAD**

*C/c: The U.S. Embassy to Vietnam*

## ANNEX

### **LIST OF ESTABLISHMENT REGISTERING FOR EXPORT OF FISH OF THE ORDER SILURIFORMES AND PRODUCTS DERIVED FROM SUCH FISH INTO THE UNITED STATES**

<b>No</b>	<b>Name of establishment</b>	<b>Approval number</b>	<b>Most recent exportation to the US</b>
1	Hua Heong Food Industries Vietnam Co.ltd	DL 175	2015
2	Cuu Long fish Import-Export Corporation	DL 714	2012

*Note:* In 2016, 02 mentioned above establishments have signed the business contracts with the U.S. importers for export Siluriformes products into U.S.